



美機引擎墜巴西毀22房屋

【本報訊】據美聯社聖保羅二十六日消息：一架美國飛機的引擎碎片從空中掉落在巴西，擊毀二十二座房屋和一部汽車，但乘客和地面的居民都無恙。

該架「麥道-10」飛機的葉輪的碎片星期四早晨掉進巴西北部亞馬遜叢林城鎮馬瑙斯。該架飛機的擁有者是佛羅里達州邁阿密的箭貨運公司，原定要飛往哥倫比亞首都波哥大，但飛機起飛不久後就發現引擎出了問題，結果飛

行途中引擎的一部分掉落地面。

巴西官員表示，他們正在調查這起事件，而貨運航空公司也表示願意賠償損失。

巴西電視台報道畫面顯示，這個跌落的飛機引擎碎片長約兩公尺，像火球一樣劃過夜空，從空中砸下來，造成多棟民宅受損，而途人則驚訝萬分。

箭貨運公司駐馬瑙斯經理瑪琳荷說，該架載着四個人的飛機因天候不佳，利用另外兩個引擎緊急轉降至哥倫比亞第二大城市麥德林，機上四人平安無事。

印尼水壩決堤近60人亡

沖垮500民居 總統赴災區視察

【本報訊】據美聯社、法新社印尼·賽倫德烏二十七日消息：傾盆大雨導致印尼一個老水壩星期五決堤，夾泥的大水湧入首都雅加達的郊區。洪水已造成至少五十八人死亡，另有數十人失蹤，數以百計的房屋被淹。

印尼災難事故應急中心官員魯斯塔姆說，當地時間二十七日凌晨二時許，在距雅加達以南約五十公里的文登縣唐格朗地區發生湖壩決堤事故。當時附近居民都在睡夢中，約十米高的古農湖大壩突然崩塌，洪水隨即沖入了居民區。五百棟房屋被淹，水深最高達二點五米。

魯斯塔姆說，附近很多居民在睡夢中被洪水沖走，目前還有數十人失蹤。救援人員說，死亡人數可能還會上升。一名居民甚至把此次災難與二〇〇四年那場導致印尼十六萬八千人死亡的海嘯相提並論。

當天早些時候，印尼官員說，當地已有數百人被緊急疏散。發生決堤的蓄水湖平時用於農業灌溉。據印尼警方介紹，因決堤而傾瀉的古農湖儲水量為二百萬立方米。

營救人員利用橡皮筏從變成泥流的街上撈起屍體，街上充塞着摩托車、椅子和其他物件。房屋被洪水沖垮，水泥建築物亦被扭曲。郊區很多居民被困在屋頂，等待救援。

十七歲的學生吉弗龍說，洪水衝擊他家，他差點被淹死，但他一位叔父死了，另有三位親人失蹤。他說：「我醒來時，水已淹至我鼻子。我爬上屋頂逃命。我聽到人們大喊大叫。」四十歲的家庭主婦德維·馬西托赫說，洪水淹至她家門口，她和丈夫與兩個女兒幸好及時逃命。

救援人員指，不少災民被發現時已經身體發青，渾身是泥濘。其中一名九歲女童在一間屋的屋頂昏迷，她在送院途中不治。女童的父母家人全都下落不明。

事故原因未明

當局官員推測是暴雨導致決堤，但亦有當地居民估計是其他原因所致，譬如堤壩附近建了許多民居，可能導致堤壩底下的泥土鬆動。

印尼總統蘇西洛和內閣部長都暫停為國會選舉民主黨候選人進行的緊密拉票活動，轉往災區視察救援行動和探望災民。蘇西洛說：「這場災難是因堤壩水位過高、所受壓力高出乎意料而起。這實在是一場大災難。」

災區其中五座發電站被淹沒，據報印尼國家電力公司（PLN）已把災區的電力供應切斷。

公共工程部表示將會調查決堤起因。該部門一名前官員指，部門近年獲得的撥款下降，以致該座堤壩失修。該堤壩高近十五米，壩內的是一個人工蓄水湖，一九〇〇年代初期建於文登縣唐格朗地區，當時印尼仍是荷蘭的殖民地。



印尼近年嚴重災難事故

▲ 傾盆大雨導致印尼首都雅加達郊區的一個老水壩決堤
(新華社)

► 志願者抬着遇難者屍體
(法新社)

2004/12/26
2005/02/21
2005/03/28
2006/05/27
2006/06/20-24
2006/07/17
2006/12/29
2006/12-2007/01
2009/01/11
2009/03/27

蘇門答臘島對開海底發生強烈地震，地震引發的海嘯衝擊印度洋沿岸國家，造成二十二萬人死亡，當中印尼的死亡人數達十六萬八千。
雅加達東南面芝馬爐一座垃圾山崩塌，淹埋一個陋居區，超過一百四十人遇難。
蘇門答臘對開的尼亞斯島發生地震，九百人喪生。
日惹地區發生地震，造成六千人死亡，一百五十萬人喪失家園。
蘇拉威西島的水災導致二百五十人死亡，一百人失蹤，一萬三千人痛失家園。
爪哇海岸對開發生海嘯，造成六百五十人喪生，超過十萬人無家可歸。
一艘載着約六百人的渡輪在爪哇海沉沒，三百五十多人喪生或失蹤。
季候雨引發的水災和山泥傾瀉在爪哇島造成百多人喪生。
一艘渡輪在蘇拉威西島與婆羅洲島之間的望加錫海峽，遇到熱帶風暴沉沒，多達三百三十五人罹難。
雅加達市郊一個居住區附近的湖壩決堤，淹沒數以百計的房屋，至少造成五十八人喪生。



接受華裔女富商招待旅行
澳國防部長或丟烏紗

【本報訊】據法新社悉尼二十七日消息：澳洲國防部長菲茨吉本斯星期五面臨辭職的壓力。他早前承認從一名華人女富商那裡接受禮物但沒有申報。

菲茨吉本斯在記者招待會上說，他對他未能守規則「深感遺憾」，並正式聲明他兩次受資助的訪華之行是由著名澳洲籍華裔劉海倫（Helen Liu）付錢的。他說：「我錯了。我這樣做實在不乾淨。這是不合理的，我道歉。」

菲茨吉本斯與這位中國出生的女商人的關係被披露出來之後，他最初否認接受過劉海倫的任何東西，除了一些「小禮物」。但他在昨夜發表的聲明中說：「這些旅行是由劉海倫女士個人或通過她的相關商業利益付錢的。我沒有申報這些旅行。」

他星期五說，他以為自己已經向議會一名登記人員申報了他二〇〇二年和二〇〇五年這兩次中國之行——當時他是反對派議會議員。他說，這些旅行是「文化交流」，在旅行期間他會晤了一些中國政治官員。

反對派工黨領導人圖特恩布爾要求把菲茨吉本斯撤職，並說他知道菲茨吉本斯訪華時見過哪些人和談過哪些事。

正在訪華的總理陸克文對菲茨吉本斯未能申報其旅行表示失望，但對他擔任部長的工作表現表示支持。陸克文說：「我對於他沒有申報感到失望。我期望菲茨吉本斯先生將來做得好些。」

然而，國防部星期五說，一項初步的內部調查顯示國防部未曾調查過菲茨吉本斯或劉海倫。澳洲政府星期五說，國內情報機構沒有任何資料顯示劉海倫構成安全威脅。

意兩代獸父性侵5名女兒

【本報訊】據美聯社、法新社羅馬二十六日消息：新聞報道說，意大利警察逮捕一名男子及其兒子，他們涉嫌過去三十年間在都靈郊區分別性侵犯各自的女兒。

意大利國家電視台和私營電視台報道說，該名六十三歲男子被控自其女兒九歲起就侵犯她，至今達二十五年之久。他女兒現時三十四歲。

報道引述檢察官的話說，他們相信該男子的四十一歲兒子，亦有份侵犯他的妹妹，然後是侵犯自己的四個女兒。

意大利報章把這宗案件與奧地利獸父約瑟夫·弗里茨

禁錮及強姦女兒相提並論。弗里茨不久前被判終身監禁。

意大利用假名稱呼該婦女為「勞拉」，她離家都必須由父親伴隨，平時被鎖在一間暗室內。據《共和國報》報道，她十三歲起便輟學。

父親的兒子被鼓勵效仿父親。他被控強姦和虐待自己的四個女兒，她們現時分別為六歲、八歲、十二歲和二十歲。

調查從去年十月份開始，當時「勞拉」控訴其哥哥，指她與父親爭吵後逃往哥哥處處，哥哥隔離她兩周並強姦她。五位受害者現正在一家庇護所接受心理治療。

法禁政府注資企業發花紅

【本報訊】綜合外電二十七日報道：繼美國提出檢討並加強監管銀行及大企業的花紅制度之後，法國也作出類似的行動，周四宣布對那些曾經接受政府公帑打救的企業實施嚴格規範和限制，禁止它們的高層領取花紅、股票期權等形式的報酬，以紓緩公眾的怒氣。

法國總統薩爾科齊的幕僚蓋昂周四接受電視台訪問時透露，政府將於下周頒布一項行政命令，對那些曾經接受政府打救或者注資的公司設定條件，禁止或限制它們向高層人員派發花紅或股票期權。

蓋昂表示，這項法令毋須等候國會辯論或表決通過便

可即時生效。他坦言，以頒布行政命令的方式採取上述行動，比在國會內通過相關的議案，更加快捷和容易。

另據法國傳媒報道，接受政府救助的法國外貿銀行（Natixis）即將向員工派發合共7000萬歐元（約7.22億港元）的花紅，這使得金融機構主管巨額花紅惹起的公憤進一步蔓延。法國外貿銀行是儲蓄銀行和人民銀行的子公司，接受了20億歐元的政府注資。這筆花紅將會向大約三千名員工發放。法國外貿銀行上月公布，它去年錄得28億歐元的淨虧損，即將裁減一千二百五十名國內外員工。

奧巴馬：美失業率未見底

【本報訊】據中通社二十七日報道：奧巴馬二十六日開創在任美國總統現場回答網友提問的先河，在白宮首次以網絡視頻方式回答網友及現場民眾代表的提問。就業、醫療、教育、房貸等民生問題是當日奧巴馬網絡答疑的重點。奧巴馬還稱未來數月美國失業情況還將會繼續惡化。

美國總統奧巴馬二十六日稱，美國民眾需要以「耐心及持之以恆」的態度期待就業市場改善。他並表示，美國就業情況可能繼續惡化。

奧巴馬近日對美國經濟形勢一再做出樂觀表態，但在回答網友關於美國就業市場前景提問時，奧巴馬說，「我不認為經濟衰退可能帶來的失業已經見底。」他稱，未來數月美國失業率居高不下的情況將不會得到改善，就業市場「困難時期」甚至可能延續至二零一零年。自二零零七年經濟衰退開始，美國企業已裁員四百四十多萬人。

對於目前陷入困境的美國汽車製造業，奧巴馬表示，汽車工業目前經營模式無法持續，通用、福特、克萊斯勒

本報特譯

中國無懼奧巴馬

全球金融危機帶來了地緣政治勢力的調整，中國實力的增長無疑吸引了世界的目光。即將來臨的倫敦G20峰會是新興國家在國際舞台上嶄露頭角的好機會，而中國憑藉在軍事和經濟領域的表現更被看作是其中重要的主導者。

儘管北京指責華盛頓誇大中國的軍力，但如果我們能夠相信五角大樓剛剛公布的中國軍力報告，則中國軍事力量的崛起已成事實。

正如中美軍事關係一樣，雙方的經濟對話也存在着困難。之前有些美國人稱中國並沒有停止操縱人民幣，這讓中國人看到貿易保護主義在民主黨主導的美國會再次抬頭。中國央行行長周小川星期一建議，創造新的儲備貨幣來取代美元。這一建議獲得了「金磚四國」中另外三國巴西、俄羅斯和印度的支持。這個提議讓我們想起以前衆所周知的攻擊美元的言論，在上個世紀六十年代，戴高樂將軍就有過關於「美元霸權」的說法。

奧巴馬入住白宮之前並沒有把中國擺上其最主要的目的，那時亟待解決的問題顯然包括阿富汗、伊朗和俄羅斯。但金融危機一爆發，一切都變了。美國意識到它越來越需要和這個亞洲大國處好關係，希拉里訪問北京稱人權問題不會妨礙兩國雙邊關係正是考慮到了這一點。

（法國《費加羅報》）

等三大巨頭必須進行轉型。他同時表示，美國有必要保住這些汽車製造企業，因為他們的存在不僅是一種象徵，還因為汽車產業的命運與其他多種產業密切相關。

在持續八十分鐘與網民展開網絡答疑活動中，逾六萬網民登陸白宮官方網站收看視頻轉播。而自二十四日白宮網站開放網友提問開始至二十六日上午，約九萬三千人上網提交十餘萬個問題。三百六十多萬網民對有關問題進行投票評分。奧巴馬從中選擇回答一些「最歡迎」的提問。

奧巴馬當日還表示，在競選總統時他曾承諾將向美國人民「開放白宮」，「我相信今天的活動為實現這一目標邁出了重要一步」。